

TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Sjonistycznej w Tarnowie.

PRENUMERATA:

Miesięcznie	zł. 1:10
Kwartalnie	3:30
Półrocznie	6:60
Rocznie	13:20
Prenumerata zamiejscowa o 10 proc. drożej.	

Konto P. K. O. 410.288

Redakcja i administracja: ul. Goldammera 2
Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 po południu.

Rękopisów nie zwraca się.

OGŁOSZENIA:

Strona	zł. 200—
1/2 strony	100—
1/4 "	60—
1/8 "	30—
1/16 "	15—
1/32 "	8—
Przed tekstem 100 proc. drożej. Drobnie za słowo 30—	

Rok III.

Tarnów, piątek dnia 21 marca 1930.

Nr. 12.

Pomoc chalucom.

Piąta alija jest w toku. Co kilka dni przybijają statki do brzegów Palestyny, wioząc na swym pokładzie setki młodzieży gotowej do pracy, do budowania własnym zniosem siedziby narodowej dla rozprószonego narodu żydowskiego. Dalsze tysiące chalucom, całe falangi przygotują się gorątkowo do wyjazdu, by objąć placówki pracy w Erec, czekając na siły robocze.

Alija odbywa się bez rozgłosu. Kraj wchłania rzesze imigrantów bez trudu, tak, że wprost z okretu udają się do pracy w koloniach i po miastach. Front pracy w Erec Izrael rozszerza się i wzmacnia!

Jakie zadania stoją przed nami, stojącymi zdala, na tyłach tej walki pokojowej, której narzędziami są: kłof, młot i plug?

Musimy przygotować posiłki, kształcić i wyposażać kadry nowych bojowników o lepszą przyszłość dla narodu!

Musimy pomóc im w wyszkoleniu się w zawodach produkcyjnych, aby nie powtórzyły się smutne objawy czwartej aliji, po której przyszedł kryzys.

W Tarnowie istnieje komitet „Ezry” chalucomowej, której zadaniem jest moralne i materialne poparcie

ruchu chalucomowego.

Ostatnia akcja „Ezry”, fundusz łańcuchowy na łamach „Tygodnika Żydowskiego”, zakończona została pięknym sukcesem. Społeczeństwo żydowskie naszego miasta zrozumiało i poparło finansowo te szczerne cele naszych pionierów.

Ale nie możemy pozwolić na to, aby nasza akcja miała charakter filantropiny. Przez złożenie datku nie spełniamy całego naszego obowiązku. Musimy zamianować naszą łączność duchową i ideową z ruchem chalucomowym.

Lokalny komitet „Ezry” proklamuje wielką akcję werbowania członków!

Niechaj nikt nie odmówi swego przystąpienia do towarzystwa z minimalną wkładką miesięczną! Zgłaszajmy **miejsce pracy** dla utworzonej w Tarnowie chalucomowej grupy wyszkolenia zawodowego!

Okazujmy nasze **moralne poparcie** tej młodzieży w jej chęci wyszkolenia się w zawodach produkcyjnych!

Zgłoszenia członkowskie, oraz miejsc pracy przemysłowej i rolniczej przyjmują nasi legitymowani wysłannicy, oraz członkowie komitetu „Ezry”.

O należyty dozor środków spożywczych.

O znaczeniu i roli dozoru środków spożywczych dla zdrowia i tężyzny ludności miejskiej stosunkowo mało się pisze i mówi i stąd uświadomienie społeczne dla sprawnego spełniania tego zadania przez miejskie organa samorządowe, prawie że nie istnieje. A przecież jeśli ważnym jest dla zdrowia publicznego szpitalnictwo, Kasy chorych, ambulatoria, poradnie i t. p. instytucje przeznaczone do użytku chorych, to przynajmniej równie ważną winna być instytucja, mająca zadania prewencyjne, t. j. przez należyty dozor środków spożywczych dbająca o zdrowie tych, którzy je jeszcze nie postradali.

Zadania miejskiej kontroli środków spożywczych idą w trzech głównych kierunkach: 1) Niedoopuszczenie do obiegu życia codziennego środków spożywczych o własnościach dla zdrowia szkodliwych, chorobotwórczych lub trujących. 2) Wykrywanie za fałszowań produktów spożywczych, obniżających ich wartość odżywczą, dalej stwierdzanie, czy dany towar odpowiada co do zawartości zadeklarowanej nazwie. 3) Obserwacja wszelkich naczyń, opakowań, miar, aparatów i urządzeń, wchodzących w bezpośrednie zetknięcie ze środkami spożywczymi, jako że wszelkich przedmiotów codziennego użytku, czy nie mają własności dla zdrowia szkodliwych, chorobotwórczych, trujących.

Jak to już zaznaczyliśmy, ogół ludności na wszystkie te zadania kontroli środków spożywczych zapatraje się dość sceptycznie, a w najlepszym razie obojętnie, mniemając, że tak daleko posunięta kontrola jest bez praktycznego znaczenia dla zdrowotności ludności, że towary spożywcze o szkodliwych dla zdrowia lub zgła trujących składnikach są przez konsumentów w ich własnym interesie omijane i tem samem automatycznie bywają wycofywane z obiegu, zaś trudniejsze do zauważenia, drobne ilości trujących składników są wogóle dla zdrowia niegroźne i t. p. argumenty.

Drobnym przykład, jeden z mnóstwa, niechaj zilustruje, jak dalece błędnym jest tego rodzaju pogląd: Jak wiadomo, jest obecnie ołowiu we wszelkich naczyniach, opakowaniach, staniolach, nawet w drobnych domieszkach, niedopuszczalna. Jak się bowiem okazało przez stałe spożywanie np. czekolady, która była owinięta w staniol, zawierający często ołów, nagromadza się w organizmie ludzkim stopniowo, minimalnymi dawkami ołów, tak, że po latach wreszcie

występują na jaw pewne choroby, nawet ciężkie, wywołane tem powolnym zatrutowaniem.

Takich przykładów możnaby przytoczyć bez liku, a wszystkie wskazują na jedno, że przeważnie szkodliwość dla zdrowia lub niższa wartość odżywcza pewnych produktów bywa przez konsumentów zupełnie niezauważana, gdyż to rujnowanie zdrowia odbywa się wprost niewiedząco i dopiero w swojej sumie po wielu latach odbija się, w odniesieniu się do całej ludności, ujawnia na jej zdrowotności i tężyznie i wreszcie waleń przyczynia się do statystyki śmiertelności danego kraju czy miasta.

I dlatego, jeśli wiemy, że w krajach zachodniej Europy jest śmiertelność uderzająco mniejsza niż na Wschodzie, np. w Rosji lub nawet choćby u nas, gdzie oddawanie się większej części ludności rolnictwu i mniejsze uprzemysłowienie winnyby dać właściwie stosunek odwrotny, to różnica ma swoje źródło w tem, że na Zachodzie traktuje się kontrolę środków spożywczych od dawna jako jedną z najważniejszych funkcji społecznych, a u nas istnieje niestety na papierze.

22 marca 1930	SALA SOLDINGERA	22 marca 1930
Sekcja	WIELKA ZABAWA SPORTOWA	Ż. T. G. S.
		
Gimnast.		
Żywy dziennik	Pyramidy	
MUZYKA DOBOROWA		
Ćwiczenia gimnastyczne	Strój wizytowy	

Wiosna nadchodzi!

Odnawiajcie swą garderobę
w chemicznej pralni
farbarii i plisowni
„TECZA”
Przyjmujcie się również bieliznę
do prania
Tarnów, Wałowa 19.

O konieczności słuźonowania stowarzyszeń „Anshe Chesed” i „Bikur Cholim”.

W Tarnowie istnieje dwa stowarzyszenia, których celem jest niesienie pomocy chorym swym członkom przez dostarczenie im taniej opieki lekarskiej, oraz lekarstw po cenach zniżonych.

Stowarzyszenia te niosą pomoc tym szerokim warstwom ludności żydowskiej, które nie mogą korzystać z pomocy kas chorych.

Że stowarzyszenie takie jest potrzebne, dowodzi okoliczność, iż stowarzyszenie „Bikur Cholim” istnieje i działa na terenie Tarnowa od kilkudziesięciu lat, — że stowarzyszenie to, ciesząc się jak najlepszą tradycją i posiadając własny budynek, działało wiele dobrego dla ulżenia doli tych chorych, którzy własnymi środkami nie byłiby w stanie należeć się leczyć.

Od kilku lat istnieje w Tarnowie stowarzyszenie „Anshe Chesed”, które — jak wyżej nadmieniliśmy — ma to samo zadanie do spełnienia, jak stowarzyszenie „Bikur Cholim”.

Nie naruszając zasług jednego i drugiego stowarzyszenia, zapytać się jednak należy, czy w Tarnowie potrzebne są aż dwa identyczne stowarzyszenia, różniące się między sobą chyba tylko tem, że w każdym z nich urzęduje inny wydział.

Jest rzecz jasna, że sprawniej i skuteczniej działałoby jedno stowarzyszenie, posiadające większe kapitały obrotowe, aniżeli dwa razem wzięwszy.

Wydatki administracyjne takiego jednego stowarzyszenia byłoby z natury rzeczy mniejsze od wydatków aż dwóch stowarzyszeń.

Pozatem naciągając obywateli i tak już obciążonych znacznymi ciężarami na rzecz stowarzyszeń charytatywnych i nakłanianie ich do należenia aż do dwóch stowarzyszeń, mających identyczny cel, iż w praktyce szkodliwym dla każdego z tych stowarzyszeń.

To samo można powiedzieć, o ile chodzi o udzielanie subwencji dla tych stowarzyszeń przez związki prawno-publiczne, jak gmina, kahał i t. d.

Rozumniejszy zatem byłoby, a dla chorych, potrzebujących opieki byłoby na każdy wypadek korzystniejszym, gdyby stała się fuzja obu stowarzyszeń: „Anshe Chesed” i „Bikur Cholim”.

PIERWSZORZĘDNA WYTWÓRNIĄ BIELIZNY

„CYTRON”

TARNÓW, ul. Nowa 7.

poleca

koszule

zefirowe

popielinowe

jedwabne

oraz kałesony wszelkiego rodzaju

Niniejsze uwagi nasuwają się nam pod wpływem przeglądnięcia zamkniętą rachunkowych „Ansze Chesed” za rok 1929.

Z tego sprawozdania wynika, że cały obrót stowarzyszenia w ubiegłym roku wyniósł 7158 zł 99 gr, z czego wydano np. na honorarium lekarzy groteskową kwotę 43 zł, a na prowizję inkasenta 1200 zł, zaś na wydatki administracyjne kwotę 592 zł. Na wspieranie chorych wydano 1312 zł 44 gr. Wynika zatem z tego zestawienia, że inkasent i wydatki administracyjne pochłonęły łącznie 1792 zł, a na honoraria lekarskie i wsparcie dla chorych wydano 1355 zł 44 gr.

Nie znamy na razie zamknięcia rachunkowego stowarzyszenia „Bikur Cholim” za rok 1929.

Przypuszczając jednak należy, że również i w tym stowarzyszeniu wydatki administracyjne są stosunkowo wysokie i pochłaniają znaczną część dochodów. Złączenie się zatem obu stowarzyszeń nie nakazuje, przed którym ustąpić musiałoby jednemu, słabszemu, lankącemu zaszczytowi i godności. g.

Rozsądne zarządzanie kahału w sprawie handlu mac.

W ubiegłych latach ceny mac na święta Pesach były stosunkowo bardzo wysokie. Na tę wysoką cenę składały się najrozmaitsze przyczyny, wśród których dominującą rolę odegrały znaczne podatki spożywcze, pobierane ze strony kahału, a dochodzące do 25% wartości mac, a wreszcie wysokie zyski za trudniących przy wypiekaniu mac robotników i majstrów piekarskich.

Robotnicy, zajęci przy wypiekaniu mac, byli doskonale zorganizowani i brali za swą pracę wynagrodzenie wprost nadmiernie wysokie.

Majstrowie domagali się dla siebie również wysokich zysków i gdy ogół ludności narzekał na wysokie ceny, wyższe od cen w innych miastach, majstrowie tłumaczyli się wysokimi zarobkami robotników, a robotnicy wysokim zyskiem majstrów.

Obecnie kahał postanowił uchylić podatek konsumpcyjny tak, że już ta sama okoliczność spowodowała zmniejszenie cen o 25%.

Pozatem kahał dopuścił do wolnej konkurencji w handlu macami tak, że ceny mac najpiękniejszych wynoszą za kilo 1.55 zł, podczas gdy w ubiegłym roku za 1 kilo mac pośrodkowego gatunku płacono 2.40 do 2.50 zł.

Zniżka zatem jest kolosalna i dla ogółu biedoty żydowskiej w każdym wypadku korzystna.

Gdy w ub. roku przy normalnej konsumpcji za 20 kg. mac płacono 50 zł, to ta sama ilość mac obecnie kosztuje około 31 zł, tzn. że oszczędność każdej normalnej rodziny na samych macach wynosi około 20 zł.

MOSZE ŚMILAŃSKI.

6) Zmira.

Autoryzowany przekład z hebrajskiego

Chaima Friedmana.

(Ciąg dalszy).

11.

Pewnego ranka wyszedłem w sobotę wieczór na spacer ze Zmirą.

Noc była ciemna. Zatrzymałem się u ojca Zmiry dłużej niż zwykle. Zmira była przez cały czas blada, wzruszona i podniecona. Po kolacji Jehoszua wszczął rozmowę z gospodarzem, który nie dał mi odejść. Zmira wyszła z domu i znikła. Nie mogłem usiedzieć. Wyszędłem z domu. Nie miałem ochoty udać się do mego mieszkania, przechadzałem się po ulicy. Nagle wywniosła się z ciemności jakaś postać, która coraz bardziej do mnie się zbliżała. Byłem zaskoczony: Zmira.

— Pan spaceruje sam?

— Tak.

— Czy mogę się do pana przyłączyć?

— Z przyjemnością!

Pośliśmy. Słizmy w milczeniu. Przestaliśmy widzieć całej ulicy aż do końca kolonii. Zboczyliśmy na ścieżkę, przecinającą ją. Zmira przytuliła się nieznacznie do mnie. Serce me zaczęło silnie bić. Czując jej ciepły oddech, zakreśliło mi się w głowie. Czując ciepło jej młodego ciała, zabrało mi tchu. Objąłem silnie jej ramię. Nie wzburała się. Kroczyliśmy dalej. Ująłem jej dłoń. Ciepła była, jakby kryła w sobie rozpalony ogień. Pocałowałem jej rękę raz, dwa razy. Wargi moje płonęły. Zmira nie wzburała się.

— Dlaczego pański kolega oddala się od dziewcząt?

Głos jej upodabniał się do szepotu. Chłód mnie ogarnął. Pusiłem jej rękę.

— Jak to?

— Nigdy jeszcze nie spacerował z dziewczyną. Zawsze tylko mówi o książkach. Zawsze zajęty jest

Prawdą jest, że w ubiegłych latach dawano biednym zasiłki pesachowe, dochodzące do 10 zł, ale dawano te pieniądze przez biedaków kahalową złość w formie podatku konsumpcyjnego i harachu na rzecz majstrów i gaski robotników piekarskich. Obecnie cała ludność żydowska, a w szczególności biedota, która najwięcej mac konsumowała, będzie miała mac tańsze, a jeżeli otrzyma ktoś jakiś dalek światy, to będzie on pochodził z podatków bezpośrednich, a nie z opłat konsumpcyjnych, które składał ten biedny konsument mac.

Prawdą jest, że kilkanaście osób straci znaczne zarobki w czasie przedświątecznym, trwającym około trzy tygodnie, — prawdą jest, że piekarnie nie będą mieli w obecnym roku wielkich zysków.

Ale jeżeli uwzględnimy, że ogół na ten zyska i że zniesiono niemożliwy wprost podatek konsumpcyjny od mac, uważamy, że zarządzenie kahału było trafne i nadzwyczaj dla ogółu ludności żydowskiej korzystne. g.

Kwiątek z organ. naszego życia gospodarczego

Zastój w życiu gospodarczym objawił się również i w tem, że w tut. gazowni miejskiej dla braku odbiorców powstały znaczne zapasy koksu.

Kierownik gazowni zwrócił się zatem z ofertą do warsztatów kolejowych w Tarnowie, które to warsztaty zużywają bardzo znaczne ilości koksu.

Oferta gazowni była jak najkorzystniejsza, bo cena za 1 tonnę wynosiła loco Tarnów kwotę 42 zł, podczas gdy warsztaty kolejowe płać za tonnę 47 zł loco Górny Śląsk.

Niestety, oferta gazowni miejskiej nie została przyjęta i z jednej strony tworzą się w gazowni nadmierne zapasy koksu, nie znajdujące nabywców, podczas gdy z drugiej strony zarządy kolejowe sprowadzają do Tarnowa koksy górnosłańskie po cenach nie-stosunkowo wyższych.

Przyczyną tej nieracjonalnej gospodarki jest, zdaje się, umowa, zawarta przez Ministerstwo komunikacji, wedle której wszystkie zakłady kolejowe muszą kokał pobierać z hut górnosłańskich, choć mogłyby towar ten samej jakości nabywać na miejscu po cenach o wiele niższych.

B. lekarz klinik i szpitali wiedeńskich i krakowskich Dr. med. Jakób Weit ordynuje w chor. wewnętrznych i nerwowych w Tarnowie, ul. Kapitulna 8 I-piętro

tylko poważnymi problemami. Dlaczego?

— Takie już jego usposobienie, poważne.

— Czy ludzie jego pokroju nie kochać dziewcząt?

Po raz pierwszy wyczułem nutę cierpienia i jej wesołym, swawolnym głosem. Milczałem.

— Czemu pan milczy?

— Jestem zdania, że i ludzie jego pokroju są zdolni do miłości. Każdy człowiek zdolny jest do miłości.

Głos mój drgał. Nie mogłem się opanować.

— Dobra...?

Milczeliśmy. Trzymałem jej ramię w objęciu, nie przyciskając go jak poprzednio do serca.

— Czemu przestaliście przychodzić po pracy na pagórek? — wyszeptala.

— „O jakim pagórku ona mówi?” — wysłałem zdziwiony. — „Aha, o pagórku naprzeciw morza...”

— Zaiscie, od czasu, kiedy zaprzyjaźniliśmy się ze Zmirą, przestaliśmy przychodzić na pagórek. Jehoszua przestał chodzić, to i ja nie chodziłem. Po pracy wracaliśmy wprost do naszego pokoju. Położywszy się na kanapie, oddawałymi się rozmyśleniu wśród światła i ciemności, wkradających się o zmroku do pokoju. O czym myśleliśmy? Ja — o Zmirze, a Jehoszua o czym myślał?...

— Przestaliśmy...

— Ale wówczas siedzieliście tam codziennie. Stanałem. Spojrzałem na nią ze zdumieniem.

— Skąd pan wie?

— Widziałam was co wieczór.

— Jak to?

— Wy siedzieliście na stoście kamieni, położonym na północ, a ja stałam za stołem, położonym na południe.

— Jak to... stała?

— Ciekawie zwyciężając. Przychodziłam pół godziny przed dzwonkiem i czekałam na was.

— Po co?

— Chciałam zobaczyć pańskiego kolegę Jehoszua.

Głos jej był cichy, czysty, spokojny, ale dobitny. Ciemność, nas otaczająca, wtargnęła też do mego serca.

Obchód imienin Marszałka Piłsudskiego.

Właściwy obchód imienin Marszałka Piłsudskiego w Tarnowie rozpoczął się już we wtorek 18 marca b. r. wieczorem czapstrzykiem orkiestr kolejowej, wojskowej i gimnazjalnej po ulicach miasta. Miaso było bogato udekorowane chorągiewami o barwach państwowych, nalepkami i portretami Marszałka Piłsudskiego. Szczególną uwagę zwracała piękna dekoracja balkonu Starostwa, gdzie umieszczono portret Marszałka, oświetlony dziesiątkami lampek elektrycznych. Około godziny 7.30 wieczór tłum publiczności, zebrany na placu Sobieskiego, wysłuchał przemówienie legionisty p. Van Marckiego, poczem odegrały wszystkie orkiestry „My pierwsza Brygada”.

W sam dzień 19 marca odprawiono rano o godzinie 9 rano uroczyste nabożeństwo w katedrze i synagodze. Po nabożeństwach odbyła się defilada garnizonu, legionistów, strzelców i hulca szkolnego P. W. i W. F. przed przedstawicielami władz na ul. Krakowskiej. — O godz. 11 przed południem odbył się na placu Kazimierza W. festiwal, który zgromadził tłumy publiczności i młodzieży szkolnej.

Wśród przybyłych przedstawicieli władz zauważyliśmy starostę Marossanyi'ego, burmistrza Dra Skowronskiego z asessorami Hoborskim i Dutkiewiczem, komendanta garnizonu pika Kleberga, nowego dowódcę 16 p. pika Myszokowskiego i komendanta P. P. komisarza Munka.

Orkiestra wojskowa odegrała kilka utworów, poczem prof. Wojciechowski wygłosił przemówienie. Uczeń II. gimnazjum Łopuszański zadeklamował piękny wiersz, poświęcony Marszałkowi Piłsudskiemu, a w końcu orkiestra odegrała hymn państwowy. Popołudniu odbyły się na strzelnicy garnizonowej popisowe strzelania.

W szkołach odbyły się uroczyste paranki. a-m.

Ze Zgromadzenia Związków inwalidzkich.

Zgromadzenie Związków Inwalidzkich, odbyte w dniu 17 lutego 1930 r., powzięło między innymi następujące uchwały:

1) Zgromadzenie przedstawicieli organizacji inwalidzkich wyraża pełne uznanie i serdeczne podziękowanie p. Starosic J. Marossanyi'emu za nader życzliwe załatwianie spraw inwalidów, oraz interesowanie się temi sprawami i prośbę Go, aby we wszelkich sprawach, dotyczących inwalidów, wdów i sierót wojennych raczył jak dotąd łaskawie używać swego poparcia i wpływu.

2) Delegaci wyrażają też serdeczne podziękowanie i uznanie p. Kierownikowi Urzędu Inwalidzkiego Giebułtowskiemu za jego ciężką i ofiarną pracę dla ogółu ofiar wojennych, a która to praca mimo trudnych warunków, wywołanych szczupłością personelu administracyjnego wyjadała dla ogółu inwalidów jak najlepsze rezultaty.

— Po co? — zapytałem zbolalym głosem.

Postawiłem głupie pytanie. Po chwili żałowałem. Ale już przepadło. Słowa były wypowiedziane.

Zmira podniosła głowę ku mnie. Jej czarne, błyszczące oczy płonęły jak rozpalone węgle.

— Kocham Jehoszua.

12.

— Nazajutrz rano, gdy kolega obudził mnie do pracy, skarżyłem się na ból głowy. Nie wstałem. Wczoraj kolega mój, wróciwszy z pracy, spotkał mnie, stojącego w środku pokoju z zapakowanymi walizkami, gotowego do wyjazdu. Przed domem stał dyżurny, odjeżdżający do Jaffy.

— Co to jest? — zapytał kolega wystraszony.

— Ja... jadę do Jaffy... otrzymałem... otrzymałem list, że jutro przyjadą moi znajomi... — odrzekłem z drżącym głosem, wymijając wzrok kolegi.

— List? Czy dziś nadeszła pocztą? Po co znowu spakować manatki? Czy masz zamiar zostać w Jaffie?...?

— Zostanę... Chcę pracować przez krótki czas w Judei.

— W Judei?...

Kolega utkwiał we mnie swój przenikliwy wzrok. Spuściłem oczy.

— No... szczęśliwej podróży! Ale będziesz pisał do mnie?

— Napiszę!

Spojrzałem na niego przyjaźnie, z przywiązaniem.

— A jeżeli Judea znudzi ci się, powróćisz do mnie, do Pizgi?

— Powrócę...

Pocałowałem się. Wyszliśmy na ulicę.

— Ze Zmirą i z jej ojcem pożegnaliśmy się już?

— Tak...

Ze Zmirą pożegnaliśmy się jeszcze w południe. Wiadomość o moim nagłym wyjeździe przestraszyła ją. Jej czarne oczy spojrzały na mnie z lękiem.

— Co tak nagle?

— Ot tak...

A jej ojciec skłinał za mną głową:

— Lekko myślisz są ci miodzi!

(Ciąg dalszy nastąpi).

KĄCIK HIGIENICZNY.

Higiena staje się modą. Jest to objaw pocieszający. Wszak moda jest potęgą, która potrafi przekonać do najszerszych warstw, narzucać im swoje prawa i stać się nawet przyzwyczajeniem. (Dłgie lata walczyła higiena z gorsetem, wskazywała na jego zgubne skutki, ale bezskutecznie. Usunęła go dopiero moda). W tem jednak tkwi także pewne niebezpieczeństwo. Modę zmieniają się. Higiena jednak nie może być zjawiskiem jednorodzinnym, czy przejściowym. Z modą idzie często w parze spekulacja. Niejedną rzecz, którą dawniej z innych powodów w szumnych reklamach zalecano, zachwala się teraz jako „higieniczną właśnie dlatego, bo higiena jest modą. I jak długo rozchodzą się tylko o rzeczy, które przynoszą pewną korzyść, lub przynajmniej nie szkodzą, można się z tem pogodzić. Wiele jednak rzeczy narzuca się ludziom w sposób reklamowy pod płaszczykiem higieny lub leczenia chorób, z czego korzyści mają tylko ci, którym to zyski przynosi. Są to różnorodne rzeczy, które rzucą się na targ i zachwala w rozlicznych ogłoszeniach. Niektóre z nich przyrzekają np. odmłodzenie starzejącego się organizmu, a nawet piękność i młodość. Z dalekiego rzekomo świata sprowadzają różni kuglarze rzadkie surowce dla swych preparatów odmładzających, których spożywanie daje długie życie zółwim, słoniom, nosorogom i węzom. Prawdą jest, że te zwierzęta odznaczają się długowiecznością, ale żyją długo także tam, gdzie dotyczących surowców niema. I jeżeli wierzyć mamy, że do tego przyczynia się jakaś jadowita, zieleni owoc, to z tego nie wynika, że one przedłużają życie także człowiekowi, bo co dobre nawet jest dla Kafirów czy Hotentotów, nie musi być dobre dla naszego żołądka. Przecież to taka łatwa rzecz rozprawić o dalekim świecie i obojętne produktach. Któż to potrafi skontrolować? Łatwiej uda się głupcowi lub oszustowi coś udowodnić, niż słudzeć myślowi argumentu zabić. A władze, które musiały by wszystkie preparaty badać, nie znalazły w nich ani jednego z zapowiadanych składników. Niejednemu odmładzającemu preparat okazał się zwykłym środkiem przeczyszczającym. Inni znowu polecają różne zioła, herbaty, proszki, pigułki i płyny, którym przypisują niezwykle wartości lecznicze w rozmaitych, trudnych dających się leczyć chorobach, jak gruźlica, reumatyzm, dyfterja, choroby nerek i wątroby, a nawet rak! I to, co lekarzom od setek lat z takim trudem czasem się udaje, albo co tylko przez zabieg operacyjny dać się usunąć, to właśnie niezawodnie i z całą pewnością usuwają to rozmaite preparaty.

Czytając w ogłoszeniach te wszystkie przyrzeczenia i zapewnienia, zdziwić się tylko można, że te choroby jeszcze ciągle na świecie istnieją.

Przecież z tym przesadą, że można sobie w tak prosty sposób, na podstawie ogłoszenia gazecarskiego, zdrowie kupić. Zdrowie musi być, jak każda wartościowa rzecz, chronione, przechowane i z wielką troskliwością pielęgnowane.

Dr Edward Szalit.

Reklama dźwignią handlu!

Z wydawnictw.

Aniela Pisizowa: 600-letnie Tarnowa.
Refleksje w miejsce recenzji.

Znudzono snoby kawiarne opowiadają sobie między jednym ziemniakiem a drugim, między jedną plotką a drugą wyszinkowane na glanc dystyngowane panisusie, jak to okropnie nudne i nietowarzystwe jest miasto Tarnów — a plotkarskie! Zapominają niebożęta, że nie domy, bruki i polamane parkany tworzą społeczną i towarzyską atmosferę danego otoczenia, — a tylko właśnie te osobniki, które najmocniej narzekają.

Nie wiem jak kto, ale ja jestem niepoprawnym chwalcą Tarnowa, choć znam to moje rodzinne miasto, jak własną kieszeń, a może właśnie dlatego, że je tak dobrze znam. Od góry sw. Marcina po Piaszkówkę, od Białej po Rędzin, każda egzotycznie przekrzywiona chałupa, każda do architektury pretenzje mająca kamienica, każda willa na Dziadowiskach, nasze ulice przynajmniej i zaułki starego gętha są moimi dobowymi znajomymi. Nieleć! Wypadało mi dłuższy czas być poza Tarnowem, a napawałem nie raz na obczyźnie oko pięknymi pomnikami starej kultury i sztuki i ogromem nowoczesnej architektury i znowu zbliżałem się do tak znanych konturów naszego grodu, jakos błądo mi się robiło kolo serca. A prawdziwy odczuwałem ból, gdy w zime 1915 r. musiałem się w mundurze austriackim przyszywać, jak zaspawano z Zakrzowa i Mikołajowiec nad Dunajem Tarnów gładem pocisków armatnich.

Nie wiem jak kto, ale ja cieszę się, nieleć! dostaje mi się do rak słowo pisane o Tarnowie, — jest ono dla mnie zawsze miłą i interesującą lekturą. Z zadowoleniem wziąłem też do rak książkę pani

Uroczystości purimowe.

Szkola „Safa Berura”.

Miłą uroczystość z okazji Purimu urządziła szkoła Safa Berura w dniu 16 b. m.

Na piękny i harmonijny ułożony program, wykonany przez ucznia p. t. „Achaszewros”, osnuta na ile opowiadani ksiąg „Ester”, pióra p. A. Weinberga. 2) Taniec mistyczny. 3) Sztuczka polska p. t. „Sen purimowy”. 4) Mówiaca puszka Żyd. Funduszu Narodowego. 5) Powrót jaskółek. 6) Orkiestra uczniów.

Każdy punkt programu wykonany bardzo dobrze i swobodnie przez małych „artystów”, w szczególności do tego celu gustownie sporządzonych strojów wywołał zachwyt u zebranej publiczności, oraz zupełne zadowolenie u licznie zebranych rodziców.

Należy się zatem p. dyrektorowi i całemu gronu nauczycieli pełne uznanie za urządzenie tej przemiej imprezy.

W organizacji „Hanoar Haiwri”.

W sobotę dnia 15 marca 1930 r. urządziła organizacja „Hanoar Haiwri” we własnym lokalu uroczystą wieczorną purimową, połączoną z obchodem jubileuszu dwulecia istnienia gniazda. Po odpiewaniu pieśni hebrajskiej „Anu olim”, zabrał głos kierownik organizacji tow. Jakób Bienstock, który w dłuższym przemówieniu przedstawił znaczenie organizacji „Hanoar Haiwri” w życiu sionistycznym Tarnowa, szczególnie podkreślając znaczenie wyjazdu jednego z członków do kibucu, co jest dowodem żywotności organizacji. W końcu wezwał wszystkich członków do wytrwałej pracy dla dobra idei sionistycznej.

Po przemówieniu kierownika, mała dziewczynka Giza F. zadelklamowała wiersz hebrajski Ch. Bialika. p. t. „Barow hajom”.

Następnie dano żywy obraz n. t. „Żyd w kajdanach” z pieśniami hebrajskimi najmłodszych, poczem wywiał się „Dialog między chasydem a chalucem”, pióra tow. Achlera.

Po dziesięciominutowej przerwie, zapelnionej śpiewami obecnymi, mały Nussek V. odpiewał pięknym głosem „Pieśń o purim”, zakończoną wezwaniem poparcia K. K. L.

Dalszy program wypełniła część humorystyczna. Na zakończenie odegrano sztukę komiczną według Szafoma „Alechemia” p. t. „Agenten”, przytęm wyróżnił się szczególnie tow. A. Achler.

Z. M. S. R. „Menorah”.

Sekcja dramatyczna Z. M. S. R. „Menorah” urządziła w niedzielę wieczorem „rewijową wieczorną purimową” przy licznej frekwencji gości, których dość szczypliwy lokal „Brit-Trumpelder” nie mógł pomieścić. Zestawienie numerów, na które złożyło się kilka monologów, dialogów, recytacji i skeczów, było bardzo udane, a to dzięki umiejętnej reżyserji p. Schmalberga, a efektowna charakterystyka doposażona zdublowaniem, jakoby to był rzeczywisty teatrzyk. Gra młodych adeptów sztuki nie zawiodła oczekiwań widzów, którzy rozentuzjuszowani, nie szczędzili im oklasków. Odznaczały się szczególnie sio-

Pisizowej, która miała zawsze żywe zainteresowanie dla historii i kronik miasta Tarnowa. Opowiadania, zawarte w tej książce, nie będą może nowością dla znawcy historii tarnowskiej, a tem mniej mogą zadowolić historyka lub historyzofa i przypuszczalnie, że dlatego szan. autorka rozmyślnie opowiadała swe popularne nawałki.

Zaczyna się książka ta, zawierająca 220 stron anegdotycznymi i historycznymi opowiadaniemi o metryce Tarnowa, zamku tarnowskiego i historią panów na Tarnowie aż do pierwszego rozbioru Polski, kładąc bardzo wielką wagę na najdokładniejszy ich rodowód. Mniej jednak lub wcale nie wzięto pod uwagę momenty z życia i ruchu mieszczaństwa, co odebrało historyczny charakter suchych dat podręcznika historii, a może mocniej przykułoby czytelnika podczas lektury. A źródła może się i znalazły. Dużo w tej kwestii pisał w dziewięćdziesiątych latach ubiegłego stulecia profesor, a później dyrektor drugiego gimnazjum Dr Leniek. Ogłaszał swoje rozprawy, do których materiału dostarczał mu radca magistratu Herzig w sprawozdaniach pierwszego gimnazjum. Piękną monografię ogłosił niedawno prof. Aray, podając bardzo gruntownie materiały do historii szkolnictwa w Tarnowie obok ciekawych szczegółów, związanych bezpośrednio ze życiem i zwyczajami szkół szkolnych. A bardzo dużo materiału, niestety nieogłoszonego, a dotyczących szczególnie historii Żydów tarnowskich, leży w tekach Dra Schippera w Warszawie. A ponoć cała masa źródeł do historii m. Tarnowa znajduje się w archiwach książąt Sanguszków, dawniej przechowywanych w Gumnieśku, a teraz wywiezionych do zamku sławuckiego, gdzie wśród bajecznych borów i lasów niedostępne są dla oka ciekawych i chętnych wiedzy

stry Haberówny, które odegrały swe role po mistrzowsku, a wirtuozu humoru Grünberg dzielnie im sekundował. Także i reszta zespołu z Rachel na czele dobrze się spisała. Całość uczyniła na widzach niezwykle miłe wrażenie i należy sobie życzyć, ażeby takie imprezy częściej się powtarzały.

Ukonstytuowanie się nowego Dyrekturjum Keren-Hajesod.

Odnęgi nastąpiło ukonstytuowanie się nowego Dyrekturjum Keren Hajesod dla zach. Małopolski i Śląska, powołanego do życia przez sekcję Jewish Agency w zach. Małopolsce i Śląsku.

Przewodniczącym Dyrekturjum obrany został poseł Dr Ozjasz Thon, zastępcami przewodniczącego pp. adw. Dr Markus Spiegel i adw. Dr Dawid Süskind, skarbnikiem dyr. Dr A. Abeles, członkiem prezydium red. Dr Wilh. Berkelhammer.

Członkami Dyrekturjum wybrano pp. Zygmunt Aleksandrowicz, Drowa R. Mahlerowa, Dra med. E. Schalit (Tarnów), Dra Oskara Schancera (Biel-sko), z zarezerwowaniem jednego miejsca dla K. K. L.

W skład Komisji kontrolującej weszli pp. Dr E. Markus, S. Salomon i dyr. Sz. Zehnwrith.

W ten sposób po raz pierwszy do rozszerzenia Jewish Agency weszli przedstawiciele niesionistów w skład naczelnej władzy Keren Hajesod naszej dzielnicy, rozpoczynając tem samym nowy okres oficjalnej współpracy nad pomaganiem Funduszu Odbudowy Palestyny.



Złota Księga. Gimnazjum hebrajskie: Datki nauczycielskie 53 zł., puszka I. kl. 10 zł., puszka II. kl. 14.31 zł., puszka III. kl. 13.05 zł., za znaczki 25.20 zł. Razem 115.56 zł.

Organ Mizrach 8 zł.

Skarbanki kieszonkowe. N. N. 19.75 zł.

Zgon lorda Balfoura.

We środę 19 b. m. zmarł wybitny mąż stanu Angli, oraz szczerzy przyjaciel narodu żydowskiego, lord Balfour, twórca znanej deklaracji Języ imienia w sprawie utworzenia w Palestynie dla Żydów siedziby narodowej.

Wraz z całym światem kulturalnym rozprószyony na całym świecie naród żydowski szczerze opłakuje zgon Tego wielkiego męża stanu, filozofa i swego przyjaciela.

Nazwisko lorda Balfoura wyrzeźbione będzie na karcach Żyd. historii złotymi głoskami.

Cześć Jego pamięci.

amatörów i prawdziwych znawców historii.

Po tej małej dygresji powróćmy do naszej książki. Bardzo dokładne i interesujące są opowiadania o historii ratusza i wszystkich kościołów od najstarszych do najnowszych, historia biskupstwa tarnowskiego i czasy zaboru austriackiego.

Co potem następuje, to chaotycznie i dorywczo zebrane, najrozmaitsze mniej lub więcej interesujące epizodyczne wypadki, czy krótkie rysy rozwoju samowładztwa, różnych urzędów państwowych lub samorządowych i wiadomości kronikarskie.

O historii Żydów w Tarnowie, która już pewnie swe półtysiąclecie obchodzić może, serdecznie mało wspomniano. A przecież wiadomo, że pierwszym Żydem, mieszkającym w Tarnowie, był Żyd kaukaski, który przewoził ze Wschodu na Zachód swe towary, miał tu swoją faktorię. Ciekawą jest też historia wspomnianych w książce pani Pisizowej 13 domów żydowskich i ciągłych procesów, które się wyłaniały na tle dołubodków, ciągłych walk i opłaty dla żaków szkolnych i kilka nieuchronnych procesów na tle mordu rytualnego i kradzieży hostii, gwoli zadowoleniu kleru i mieszczaństwa, zardrobinie pilnujących swych przywilejów. Zapomniała też autorka wspomnieć o starej łożnicy przy placu Rybnym i przytykającej do starej ławki rytualnej, która od dawnego czasu miała swój drewniany rurociąg z poza obwodu miasta się ciągnący. Dopiero z założeniem nowej ławki i wędociągów został ten rurociąg skasowany.

Także z czasów nowszych potraktowano prawie 40% ludność żydowskich mieszkających po macoszemu i wspomniano zaledwo coś o szkole, a dokładniej o cmentarzu. Żydzi ludzi i ich dla miasta znaczenie, jakos dziwnie pominięto. Przypuszczam, że nie było to rozmyślnie jej woli.

Chilaris.

Przysłowie.

Z kół naszych czytelników otrzymaliśmy następującą notatkę: Czem skorupka dla młodu nawrze, tem na starość traci.

W niższych klasach gimnazjalnych miałem kolegę, jeszcze wówczas żydowskiego. S. Był on wiecznym utrapieniem tak dla swych kolegów, jak i nauczycieli. A zdradzał już za młodu przykre wady wścibskiego reporterzyny drugorzędnych, plugawych, brukowych pisemek. Wyrośnięty, chudy chłopak, o czarnych kędzierzawych, rozwydrzonych włosach, o brudno szniedzej cerze, kłamał zawsze jak najęty. Ruchliwy, wszedobylski, wszystko najlepiej z najpewniejszego źródła wiedzący, wiecznie coś pożytywał, zmienił, a z zasady nigdy nic nie oddawał, a mistrz nad mistrze przy wtrętnianiu się na bache do cyrku, meznajery lub na przedstawienia do Sokola.

Profesorem opowiadał niestworzone rzeczy o uczniach, kolegom o profesorach, a zawsze w kierunku korzystnego dla siebie wiatru, celem zabezpieczenia się przed upadkiem na bardzo niepewnej ścieżce swego młodego żywota. Sył pracy i chwały, posłignął się i odszedł od nas, nie wiadomo czy z własnej, czy wyższej woli w połowie swego żmudnej drogi do klas wyższych.

Ale jeden szczególnie moment z niedoskonałego jego żywota pozostał mi jeszcze w pamięci. Ilkroć przychylili go koleży na jednym z wielu jego gorących uczynków i obdarzyli go namacalnymi dowodami sył sympatii, w mniejszym lub większym stopniu, skomlął jak psak zbity, pociągał nosem, a ocierając go rekawem, jeszcze się wyrażał i powtarzał w kółko: „Každy sądzi według siebie”.

Ben M. Z.

60-lecie posła Dra Thona.

W dniu 17 b. m. obchodziło żydostwo całego świata, a w szczególności zachodniej Małopolski jubileusz 60-lecia posła Dra Thona.

Ze wszystkich stron świata, a w szczególności ze wszystkich miejscowości Polski nadeszły wyrazy hołdu i życzenia dla Jubilata.

W Krakowie wszystkie organizacje sionistyczne, zrzeszenia gospodarcze i kulturalne złożyły jubilatowi życzenia przez swych delegatów.

W południe odbyło się uroczyste posiedzenie Rady centralnej organizacji sionistycznej, a po południu uroczysta akademja w sali Starego Teatru, na której przemawiali Dr Feldblum, Dr Schwarzbart, poseł Dr Maks Leser, Dr David Süskind, inż. Regina Zimmermannowa, Dr Markus, p. Blattberg, redaktor Goldberg z Warszawy, Dr Steinberg, Dr Rafal Landau, prezes Samuel Schechter, prezes J. Steinberg, inż. Wiktor Scherer, p. Thaler, prof. Berkowicz z Bielska, p. Ebersohn, Dr Perlberger, a wreszcie Jubilat, który w pięknej przemówieniu, wygłoszonym w języku hebrajskim i polskim, dziękował za złożone mu życzenia.

Żyd. zjazd gospodarczy.

Zjednoczony Komitet Organizacyjny Żydowskiego Zjazdu Gospodarczego dla zach. Małopolski i Śląska, w skład którego wchodzi: Komisja Gospodarcza przy Organizacji Sionistycznej dla zach. Małopolski i Śląska w Krakowie, Związek Stowarzyszeń Kupieckich dla zach. Małopolski i Śląska, Stowarzyszenie Kupców w Krakowie, Stowarzyszenie Żydowskich Rekolodników „Szomer Umamin”, Związek Zawodowy Agentów i Wojażerów w Krakowie, oraz reprezentanci żydowskich agentów handlowych uchwalił odbyć Zjazd Gospodarczy w dniu 23 marca (niedziela) 1930 o godz. 9.30 przed południem w sali Kahuta w Krakowie, ul. Krakowska 41, na którym wygłosił referaty: poseł Dr Thon, Dr Juda Zimmermann, Samuel Schechter, Joachim Steinberg, Józef Heumann, Dr Ign. Schwarzbart.

Uczestnicy Zjazdu korzystać będą w drodze powrotnej z Krakowa do miejsc zamieszkania z 50% zniżką kolejowej. Legitymacje, uwzględniające do korzystania z ulg kolejowych, wydawane będą w dniu Zjazdu przez sekretarza Zjazdu w Krakowie.

Z nadesłanych czasopism.

„Miesięcznik Literacki”, redagowany przez Aleksandra Wata, zdażył sobie trzema dotychczasowymi numerami zyskać szeroki rozgłos, gorących zwolenników i niemiennie gorących wrogów. Nr 4 „M. L.” — wcale pokazywał nie w cenie 1.50 zł. — przedstawia się bardzo interesująco.

Na treść składają się: W lamusie idealizmu i Legendy mickiewiczowskie — A. Stawara; Czy przysiężymy t. zw. odrodzenie religijne — J. Zymański; Teatr robotniczy — B. Belazza; Wzomnienie, robotnika — K. Docięka; Film niefabularny — K. Feldmann; Klerkowie nie zdradziły burżuazji — H. Drzewickiego; Bankrutstwo powieści niemieckiej — Fr. I. Weiskopa. — Recenzje, obfita krenkna, varia, ilustracje.

Do niedzieli 23-go marca 1930 roku w kinie „A P O L L O”

Kochanka Rozwolskiego

Codziennie koncert orkiestry.

W głównej roli: Brygida Helm.

KRONIKA.

Oscbite. Prezes tow. Joachim Neiger wyjechał do Londynu na posiedzenie Komitetu Akcyjnego Org. Sionistycznej i posiedzenie Rady Adm. Agencji żyd.

Zakład s'erót żydowskich zawiadamia, że dancingi czwartkowe w kawiarni „Secesji” więcej się nie odbywają.

Keren Kajemeth. Prosimy Szan. Towarzyszy i Towarzyszek o zlikwidowanie list z akcji purimowej najdalej do poniedziałku 24 b. m. Listy oddaje sekretarjat K. K. L. od g. 5-8 w kancelarii Sali Berura.

Posiedzenie pełnego Komitetu K. K. L. odbędzie się punktualnie, bez względu na ilość członków, o godz. 7.30 w kancelarii Sali Berura.

Org. Tarbut. W sobotę 22 b. m. o godz. 5.30. odbędzie się w lokalu Ochronki żydowskiej przy ul. Goldhamera 11 „Oneg Szabat” z referatem tow. Dra J. Silbermana na temat: Adam Hakohen Lewenson. Wstęp wolny.

W tym samym dniu i w tym samym lokalu o godz. 7. wieczór odbędzie się doroczne Walne Zgromadzenie członków z następującym porządkiem dziennym: 1) Sprawozdanie z całorocznej działalności. 2) Nasza dalsza praca. 3) Dyskusja. 4) Wybór Wydziału. — Prawo głosowania przysługuje tylko członkom.

Hitchaduth. Zawiadamia się, że poczynając od bieżącego tygodnia pogadanki tygodniowe będą się odbywały w soboty.

W sobotę 22 marca o godz. 8. wieczór pogadanka na temat: Obrady Komitetu akcyjnego w Londynie. Wstęp dla zwolenników Ligi pracującej Palestynę.

Org. kobiet nar. żyd. „Wizo”. W sobotę 22 marca o godz. 5.30. w lokalu własnym referat inż. Rosenblatt na temat: Rewizjonizm jako konieczność rozwoju w sionizmie.

Wielka zabawa purimowa dla dzieci, zapowiedziana przez org. kobiet na niedzielę 23 b. m. o godz. 3.30. w sali pp. Braunów, zapowiada się nader pięknie. Dzieci zobaczą piękny balet chasydzki i balet „cucitubka”, oraz wspaniale zamienzone w obrazy „Der Szaigec” i wiele innych pięknych rzeczy. Matki! przyprowadźcie wasze dzieci.

Organizacja „Haszomer Hacair” urzędują w własnym lokalu w dniach 22 i 23 b. m. wielką rewję p. t. „Tęgo jeszcze nie było” z udziałem najlepszych sił amatorskich.

W programie najciekawsze przeboje żyd. teatrów rewjowych.

Sprzeniewierzenie. Dnia 10 b. m. dał Abraham Guttenberg z Tarnowa 300 dol. amer. Mechlowi Kleinowi, celem wymiany tyżche na złote. Mechel Klein, otrzymawszy dary przywłaszczzył da siebie i prawdopodobnie wyjechał z Tarnowa. Policja prowadzi dochodzenia.

Pożar. W środę 19 b. m. zapaliła się słoma w nowobudującym się domu przy ul. Lwowskiej 101, własności S. Jachimowicza. Wskutek natychmiastowego przybycia straży pożarnej ogień nie przybrał większych rozmiarów. Pożar powstał wskutek lekkomyślnego obchodzenia się z zapalnikami koło słomy.



TARNÓW (obok Starostwa)

Najmodniejsze modele już nadeszły!

Zakładanie Księgowości według nowoczesnych wymogów techniki buchalteryjnej

„KONTOPOL”

własnego systemu.

Maximum przejrzystości. Minimum pracy.

Zawsze gotowy bilans i daty statystyczno kalkulacyjne

BIURO REWIZYJNE DLA KŚGOWOŚCI I RACHUNKOWOŚCI HANDLOWEJ

JÓZEFA MULLERA

stałego tłumacza sądowego i przysięgłego rewizora księgowego

TARNÓW, ul. Szpitalna 18, II p.

B. WEISSBERG

Tarnów, ul. Wałowa I. 29a Telefon Nr. 326.

KOSMETYKĘ Pudry, perfumy, kolonońską

Biżuterję Czeską Broszki, kolje, dze-

tki, przybory fryzjerskie i zabawki dzieci-

po cenach konkurencyjnych.

IZRAEL OSIERWEIL

Tarnów, ul. Lwowska 7. Tel. 425.

Wykonuje ubiory męskie z zagranicz-

nych jakoteż krajowych materiałów

według najnowszych żurnali.

Ceny przystępne. Warunki dogodne.

Już nadeszły na sezon wiosenny do

ZAKŁADU KRAWIECKIEGO

M. SEIDENA, Tarnów

Wałowa 9.

najmodniejsze towary krajowe i angielskie.

Wykonuje się wszelkiego rodzaju męskie

ubrania szybko i starannie według najno-

wych żurnali z własnym oraz dostarczo-

anego materiału.

Ceny konkurencyjne. Warunki dogodne.

POWSZECHNY BANK ZWIĄZKOWY, Oddział TARNÓW

UL. KRAKOWSKA

wykonuje wszelkie czynności w zakres bankowości wchodzące.

Przyjmuje wkłady dolarowe i złotowe.

Korespondenci we wszystkich częściach świata.

Już jest otwarty

PAWILON TANICH WÓDEK

wyrobu firmy A. SCHWANENFELD Spółka Akc.

przy ul. Krakowskiej (za mostem kolejowym)

W Pawilonie można nabyć sławne ze swej jakości

Likiery, nalewki, wódki, miody, wina owocowe, spirytus domowy leczniczy, oraz ocet i towary monopolowe po cenach fabrycznych.